

**PL** Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, nakładane, użytku domowego

**DICATI®**

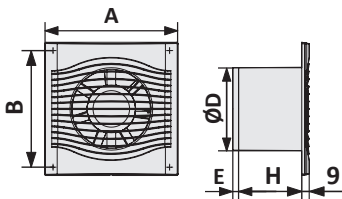


**SLIM  
AURA**

**Paszport/ Instrukcja obsługi**

**Podstawowe dane techniczne**

| Charakterystyki         | SLIM 4  | SLIM 5  | SLIM 6  | AURA 4  | AURA 5  |
|-------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Wydajność (m³/h)        | 90      | 140     | 250     | 90      | 180     |
| Średnica kołnierza (mm) | 100     | 125     | 150     | 100     | 125     |
| Częstotliwość (Hz)      | 50      | 50      | 50      | 50      | 50      |
| Napięcie zasilania (V)  | 220-240 | 220-240 | 220-240 | 220-240 | 220-240 |
| Moc pobierana (W)       | 14      | 18      | 29      | 8,4     | 10      |
| Poziom szum (dB)        | 25      | 30      | 33      | 25      | 30      |
| Waga (kg)               | 0,55    | 0,65    | 0,77    | 0,5     | 0,7     |

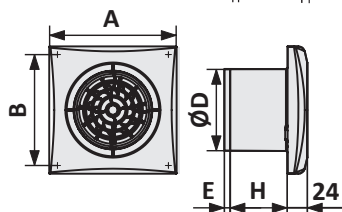


| Model  | A   | B   | H  | D   | E*  |
|--------|-----|-----|----|-----|-----|
| SLIM 4 | 160 | 140 | 76 | 100 | 7   |
| SLIM 5 | 180 | 160 | 82 | 125 | 8,5 |
| SLIM 6 | 205 | 187 | 86 | 150 | 10  |
| AURA 4 | 155 | 135 | 70 | 100 | 7   |
| AURA 5 | 175 | 155 | 78 | 125 | 8,5 |

\* Dla modeli z zaworem zwrotnym

**Montaż i przygotowanie do uruchomienia**

Wentylatory wyprodukowane przez Sp. z o. o. „ERA” są montowane zarówno wraz z odpowiednikami wentylacyjnymi, jak i samodzielnie. Wentylatory mogą być umocowane do sufitu, ściany i do wszelkich rodzajów stropów i przegród za pomocą wkrętów.



**UWAGA!**

Wszystkie czynności związane z podłączeniem, nastawianiem, konserwacją i naprawą wyrobu wykonywać jedynie w stanie beznapięciowym (S1 w pozycji OFF). Sieć jednofazowa, do której jest podłączony wentylator, powinna odpowiadać obowiązującym przepisom. Stacjonarna instalacja elektryczna powinna być wyposażona w automatyczny wyłącznik zasilania (S1 na schemacie). Połączenie należy wykonać poprzez wyłącznik (S2 na schemacie), wbudowany do stacjonarnej instalacji elektrycznej. Luz między stykami wyłącznika na wszystkich biegunach powinien wynosić minimalnie 3 mm. W wykonaniu - 02 wyłącznik (S3 na schemacie) jest wbudowany do wentylatora. Przed rozpoczęciem montażu należy upewnić się, że wirnik, obudowa, kratka nie mają widocznych uszkodzeń, a także, że w części przepływowej wentylatora nie ma obcych przedmiotów, które mogą uszkodzić łopatkę wirnika.

**Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, nakładane, użytku domowego**

**Przeznaczenie**

Wentylator elektryczny osiowy, przeznaczony do montażu kanałowego, użytku domowego, nakładany (BOKH) jest przeznaczony do wydalania nieprzyjemnych zapachów oraz zbędnej wilgoci z ubikacji, łazienek, a także z innych niewielkich pomieszczeń, w których jest wymagana wentylacja.

**UWAGA!**



To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, psychicznej lub umysłowej, braku doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

**Wymagania bezpieczeństwa**



Według typu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym wentylatory należą do urządzeń II klasy zgodnie z normą ГОСТ 30345.0-95. Rodzaj wykonania klimatycznego wyrobu: YX/14 zgodnie z normą ГОСТ 15150-69. Stopień ochrony urządzeń elektrycznych przed wnikaniem ciał stałych i wody, zgodnie z ГОСТ 14254-96 (IEC 529-89):

| Model | SLIM             |   | AURA             |            |
|-------|------------------|---|------------------|------------|
| Opcje | C, MR, bez opcji | -02, C-02, MR-02, C MR-02, MRH, C MRH, MRH-02, C MRH-02 | C, MR, bez opcji | MRH, C MRH |
| IP    | IP 25            | IP 24   | IP 25            | IP 24      |

**UWAGA!**



Podłączenie wentylatorów odbywa się przez wykwalifikowanych elektryków, posiadających specjalne uprawnienia do wykonania robót. Zabroniona jest eksploatacja wentylatorów poza określonym zakresem temperatur (od +1°C do +40°C). Zabroniona jest instalacja wentylatora do tego samego głównego przewodu wentylacyjnego, gdzie jest zamontowana rura wydalająca dym z urządzeń mających palniki paliwowe. W przypadku wykrycia usterek wyłączyć automatyczny wyłącznik zasilania (S1 w pozycji OFF) i wezwać elektryka.

**Oznaczenia umowne wersji wykonania.**

| Oznaczenie | Nazwa   |
|------------|---|
| -02        | Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, użytku domowego, nakładane, ze sznurkowym pociągającym wyłącznikiem wyłączenia/włączenia zasilania wentylatora lub timera |
| C          | Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, nakładane, z zaworem zwrotnym   |
| MR         | Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, użytku domowego, nakładane, wieloopcyjne, dwutrybowe, z wbudowanym kontrolerem FusionLogic 1.0.                           |
| MRH        | Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, użytku domowego, nakładane, wieloopcyjne, dwutrybowe, z wbudowanym kontrolerem FusionLogic 1.1.                           |

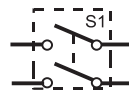
Dodatkowe wersje wykonania mogą być w połączeniu albo ich brak.

Przykład oznaczenia umownego zgodnie z warunkami technicznymi TY 3468-001-96059883-2010 «SLIM5C ET-02», gdzie

SLIM5 - Nazwa modelu

C ET-02 - Nazwa połączeń opcji

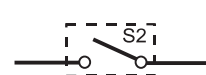
Oznaczenie automatycznego wyłącznika zasilania S1 na schemacie



Automatyczny wyłącznik zasilania S1



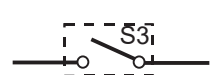
Oznaczenie wyłącznika S2 im zewnętrznego S2 na schemacie



Wyłącznik zewnętrzny S2



Oznaczenie wyłącznika wbudowanego S3 na schemacie

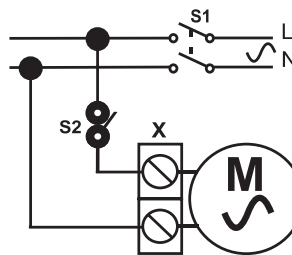


Wyłącznik wbudowany S3 (wyłącznik pociągowy)

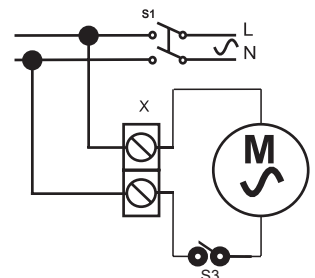


**Zasadniczy schemat podłączenia wentylatorów wyprodukowanych przez Sp. z o. o. „ERA”**

Cięgło wyłącznik S3 w modelach SLIM dostarcza się w zbiorze



Schemat 1 podłączenia wentylatorów wyprodukowanych przez Sp. z o. o. „ERA” (model podstawowy)



Schemat 2 podłączenia wentylatorów wyprodukowanych przez Sp. z o. o. „ERA” -02 (wyłącznik pociągowy)

X - tabliczka zaciskowa, 2 pary

## Schematy montażowe podłączenia do sieci wentylatorów wyprodukowanych przez Sp. z o. o. „ERA”

Podłączenie wentylatora do sieci zasilania jest wskazane na Figurach 1-3.

- zdjąć dekoracyjną płytę czołową
- przeciągnąć kabel sieciowy przez otwór 1 w obudowie wentylatora
- usunąć izolację przewodów na długości 5-7 mm
- włożyć przewody do listwy zaciskowej X, zacisnąć je śrubami
- umocować przewody za pomocą zacisku kablowego 2
- połączyć zatrzaski płyty dekoracyjnej z rowkami w obudowie, mocować śrubą

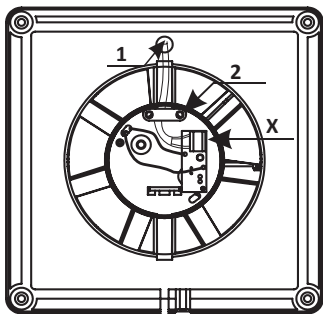


Fig. 1. SLIM

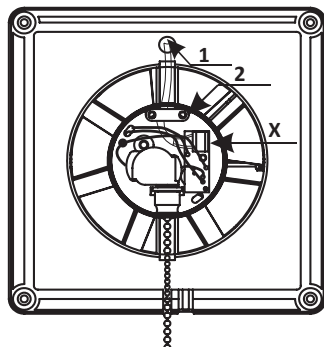


Fig. 2. SLIM-02

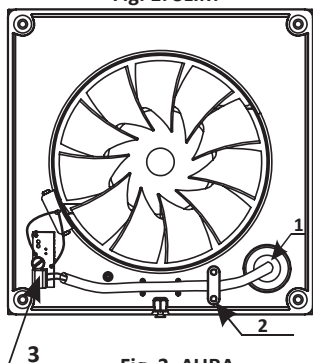


Fig. 3. AURA

### Konserwacja

- wyłączyć wentylator z sieci;
- zdemontować wentylator po odłączeniu go od przewodów powietrznych oraz po zdjęciu z miejsca montażu;
- w przypadku silnego zabrudzenia zdjąć wirnik wentylatora;
- przetrzeć wszystkie części z tworzywa sztucznego miękką ściereczką, zwilżoną roztworem mydlanym;
- przetrzeć wszystkie powierzchnie do sucha
- złożyć wentylator i umieścić w powrotem.



### UWAGA!

Nie dopuszczać do przedostawania się roztworu myjącego do silnika elektrycznego.

### Zasady magazynowania i transportu

Przechowywać wentylator jedynie w opakowaniu pochodzącym z zakładu produkującego w pomieszczeniu wietrzonym w temperaturze od +5°C do +40°C i we względnej wilgotności powietrza nie wyższej niż 80% (w T=25°C). Okres magazynowania wynosi 5 lat od chwili produkcji. Wyroby są transportowane wszelkimi środkami lokomocji pod warunkiem ochrony opakowania konsumenckiego bądź opakowania do transportu przed bezpośrednim działaniem opadów atmosferycznych, pod warunkiem braku przesunięcia miejsc transportowych podczas transportu, braku uderzeń wzajemnych w czasie transportu oraz zapewnienia nienaruszalności wentylatorów. Transport jest wykonywany zgodnie z zasadami obowiązującymi w zakresie przewozów pojazdami poszczególnego rodzaju.

### Utylizacja

Niniejsze urządzenie zostało oznakowane zgodnie z Dyrektywą WEEE 2002/96/EC w sprawie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ta dyrektywa wprowadza obowiązujące na całym obszarze UE zasady przyjęcia i utylizacji zużytych urządzeń.

### Okres użytkowania

Ustalony okres użytkowania wynosi 5 lat.

### Gwarancje producenta

Die Lüfter werden von der Fa. ERA gemäß Technischen Bedingungen TY 3468 - 001 - 96059883 - 2010, gültigen Normen und Standards hergestellt.

Der Hersteller garantiert einwandfreies Funktionieren der Lüfter innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum bei Arbeitszeit, vorausgesetzt, dass alle Transport-, Lagerungs-, Montage- und Betriebsvorschriften dieser Bedienungsanleitung beachtet werden. Fehlt Vermerk über Kaufdatum, so beginnt die Garantiezeit ab Herstellungsdatum. Weist der Lüfter innerhalb der Garantiezeit einen Defekt aufgrund der Fabrikations- und/oder Materialfehlern auf, wird er vom Hersteller ausgetauscht, vorausgesetzt, dass die Seriennummer am Gerät mit der im Gerätepass eingetragenen Nummer übereinstimmt.

Das Vorhandensein des Originalfirmenschildes auf dem Gerät unbedingt. Überzeugen sich in ihrem Vorhandensein und sparen Sie sie auf dem Gerät im Laufe von der ganzen Laufzeit des Gerätes auf. Für die Bestätigung des Datums des Kaufes des Gerätes bei der Garantieleistung oder der Vorweisung anderer vom Gesetz vorgesehener Forderungen bitten wir Sie überzeugend, die Dokumente vom Kauf (der Scheck, die Quittung, andere Dokumente aufzusparen, die die Daten und die Einkaufsstätten) bestätigen.

### Wymiana odbywa się pod adresem:

390047, Novoselkovskaya, 17, Ryazan, Russia,

Tel. / fax : (4912) 24-16-00

E-mail: sale@era.trade,

www.era.trade

### Komplet dostawy

- Wentylator jako kompletny zestaw
- Paszport/Instrukcja obsługi
- Pudło do pakowania
- Dybel wraz z wkrętem – 4 szt. (do mocowania wentylatorów)
- Wkręty - 2 szt. (do mocowania klamry)
- Klamra – 1 szt. (do mocowania kabla sieciowego)

### Świadectwo odbioru

Wentylator uznany za przydatny do eksploatacji

| Type   | Options | No options | 02 | C | MR | MRH |
|--------|---------|------------|----|---|----|-----|
| SLIM 4 |         |            |    |   |    |     |
| SLIM 5 |         |            |    |   |    |     |
| SLIM 6 |         |            |    |   |    |     |
| AURA 4 |         |            |    |   |    |     |
| AURA 5 |         |            |    |   |    |     |

|   |  |
|---|--|
| Data produkcji:                           |  |
| Adnotacja Działu Kontroli Technicznej:    |  |
| Nazwa placówki handlowej, stempel sklepu: |  |
| Nmārul de serie:                          |  |
| Data sprzedaży:                           |  |

UAB «ROBERNA»  
 Legal address: Konstitucijos pr. 12-3 Vilnius, Lithuania  
 +370 52 078 300  
 E-mail: sales@roberna.eu  
 Web-site: www.era.trade

10.03.2016